

EISTEDDFODAU
TEULU JAMES PANTYFEDWEN
PONTRHYDFENDIGAID

2014

Gwener, Mai 2; Sadwrn, Mai 3 a Llun, Mai 5
Friday, May 2; Saturday, May 3 and Monday, May 5



*"Pan rodiwyf ddaear Ystrad Fflur,
O'm dolur ymdawelaf"*
– T.G.I

TALWRN Y BEIRDD
Nos Sul 4 Mai

Rhestr Testunau / Syllabus £1.00

DATHLU 50

MYNEDIAD I MEWN

Gwener: Oedolion £4; Pensiynwyr £3; Plant £2
Sadwrn a Llun: Oedolion £6; Pensiynwyr £5; Plant £2.50.
Corau: £2.50 yr aelod (Corau Plant: £1 yr aelod)

Tocynnau i'w cael yn y swyddfa docynnau yn y fynedfa i'r Pafiliwn

ADMISSION

Friday: £4; Pensioners £3; Children £2.
Saturday and Monday: £6; Pensioners £5; Children £2.50.
Choirs: £2.50 per member (Children's Choirs: £1 per member)

Tickets to be obtained at the ticket office in Pavilion foyer

SWYDDFA'R EISTEDDFOD / EISTEDDFOD OFFICE

Cyfeiriad/Address

Glanrhyd, 12 Maesydderwen, Pontrhydfendigaid, Ystrad Meurig, Ceredigion SY25 6EU

Ffôn/Tel: 01974 831 695

Pafiliwn/Pavilion: 01974 831 501

E-bost/E-mail: glanrhyd@btopenworld.com

CYFRANIADAU 2013 / DONATIONS 2013

Ymddiriedolaeth Teulu James Pantyfedwen	£8,200
Cyngor Sir Ceredigion	£3,000
Mrs Gwen Tyte	£200
Dr Ted Jones	£150
Dr Gareth Rhys	£150
Mrs Eiddwen Rees	£150
Mr Selwyn a Mrs Neli Jones	£100
Mr Mark Williams AS	£50
Mr a Mrs John Davies	£30

Cynhelir yr Eisteddfodau yn flynyddol er cof am deulu James Pantyfedwen
The Eisteddfodau are held annually in memory of the James Pantyfedwen family

Mae'r Eisteddfodau yn perthyn i Gymdeithas Eisteddfodau Cymru
The Eisteddfodau are affiliated to Cymdeithas Eisteddfodau Cymru

====::====

Bwyd ar werth yn y Pafiliwn / *A caterer will be in attendance at the Pavilion*

SWYDDOGION / OFFICIALS

Cadeirydd / Chairperson

Mrs DELYTH HOPKINS EVANS

Is-Gadeirydd / Vice-Chairperson

Mr DAFYDD JONES

Trysorydd / Treasurer

Mrs ENID HUGHES

Ysgrifenyddion Cyffredinol / General Secretaries

Mr SELWYN a Mrs NELI JONES, Glanrhyd, 12 Maesydderwen,
Pontrhydfendigaid, Ystrad Meurig, Ceredigion SY25 6EU.
01974 831695 / glanrhyd@btopenworld.com

Is-Ysgrifennydd / Vice-Secretary

Mr JAMES EVANS

Ysgrifennydd Llen a Llefaru / Secretary Literary and Recitation Section

Dr TED JONES, Y Fron, Ffair Rhos, Ystrad Meurig, Ceredigion SY25 6BP

01974 831 511

Ysgrifennydd Cerdd / Secretary Music Section

Mrs SIÂN DAVIES, Talfan, Heol Llanwnnen, Llanbedr Pont Steffan,
Ceredigion SA48 7JP.

01570 421 248

Prif Stiwardiaid / Chief Stewards

Mr TREFOR PUGH a Mrs ELEN T JONES

Rheolwyr Llwyfan / Stage Managers

Miss GWEN HERBERTS a Mrs JEAN WILLIAMS

Rheolwr Swyddfa / Office Manager

Mrs MAIR JENKINS

Cofiaduron / Recorders

Miss CERI JENKINS (Prif Gofiadur)

Mrs ANN ARCH

Mrs ELERI ARCH

Mrs JANE DAVIES

Mrs JOAN DAVIES

Mrs JOAN EVANS

Mr ENID HUGHES

Mrs LLINOS JONES

BEIRNIAID / ADJUDICATORS

Cerdd/Music

SIAN MEINIR
MEINIR JONES PARRY
OSIAN ROWLANDS

Cerdd Dant ac Alaw Werin

ELSBETH P JONES

Barddoniaeth a Rhyddiaith

Y Prifardd GWENALLT LLWYD IFAN
GRUFFYDD ARAN

Llefaru

DENNIS DAVIES
ESYLLT TUDUR

Cyfeilyddion / Accompanists

DELYTH HOPKINS EVANS
NELI JONES
GLIAN LLWYD
LLYR SIMON
GARETH WYN THOMAS

Telynores/Harpist

GWAWR JONES

Arweinyddion / Comperes

ALED JONES EVANS
IAN HUWS
TRYSTAN AB IFAN
MERERID JENKINS
DAFYDD JONES
JOHN JONES
TOM LEWIS JONES
CATRIN MAI
IONA ROBERTS

Meistr y Defodau / Master of Ceremonies

SELWYN JONES

LLYWYDD YR ŴYL 2014 / PRESIDENT 2014

Mr MOC MORGAN, OBE



Y Diweddwr SYR DAVID J JAMES LLD

Noddwr yr Eisteddfodau
Patron of the Eisteddfodau

EISTEDDFODAU TEULU JAMES PANTYFEDWEN PONTRHYDFENDIGAID 2014

TESTUNAU LLENYDDIAETH

- 1. Y GADAIR** – Cerdd neu ddilyniant o gerddi mewn cyghanedd heb fod yn hwy na 80 llinell: **Cysgodion**.
Noddir y wobwr ariannol gan Dr Ted Jones, er cof am ei frawd, John Jones, cyn ysgrifennydd Llen a Llefaru.
Gwobr: Cadair Fechan Arian a £150.
- 2. Y GORON** – Cerdd neu ddilyniant o gerddi yn y mesur rhydd heb fod yn hwy na 80 llinell: **Dyfroedd**.
Gwobr: Coron Fechan Arian a £150.
- 3. EMYN** – *I rai gollwyd mewn rhyfel*.
Gwobrau: 1. £40; 2. £30; 3. £20.
- 4. ENGLYN** – *Dylan Thomas*.
Gwobrau: 1. £40; 2. £30; 3. £20.
- 5. TELYNEG** – *Senghenydd*.
Gwobrau: 1. £40; 2. £30; 3. £20.
- 6. CYWYDD (12 llinell)** – Iâs.
Gwobrau: 1. £40; 2. £30; 3. £20.
- 7. SONED** – *Brwydrau*.
Gwobrau: 1. £40; 2. £30; 3. £20.
- 8. Cystadleuaeth i Ysgolion Uwchradd** – Detholiad o dri darn cyferbyniol o bortffolio'r Gymraeg.
Gwobrau: 1. £40; 2. £30; 3. £20.
- 9. TALWRN Y BEIRDD:** Pedwar ymhob tîm. Y timau i anfon am y tasgau cyn y gystadleuaeth (Y gystadleuaeth i'w chynnal ar y nos Sul).
Gwobrau: 1. £100; 2. £80; gyda £40 i bob tîm anfuadugol.

Yr holl gyfansoddiadau yn dwyn ffugenw yn unig, ac enwau'r ymgeiswyr mewn amlen dan sêl, i fod yn llaw Ysgrifennydd Adran Llen, Dr Ted Jones, Y Fron, Ffair Rhos, Ystrad Meurig, Ceredigion SY25 6BP, fan bellaf erbyn **EBRILL 8fed 2014**. Rhaid i bob ymgeisydd am y Gadair a'r Goron anfon **DAU** gopi o'u gwaith i'r gystadleuaeth.

EISTEDDFODAU TEULU JAMES PANTYFEDWEN

EISTEDDFOD SYR DAVID J JAMES LLD

DYDD GWENER 2 MAI 2014 am 5 o'r gloch
FRIDAY 2 MAY 2014 at 5 pm

- PARTI UNSAIN.** Oedran Ysgol Gynradd, 6-12 mewn nifer. Dewisiad.
UNISON PARTY. *Primary School age, 6-12 in number. Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1: £40 ynghyd a Chwpan Her Parhaol Ysgol Swyddffynnon; 2. £30; 3. £20; 4. £10.
(Noddir y gwobrau ariannol gan Mrs Gwen Tyte, Pontrhydfendigaid)
- PARTI LLEFARU.** Oedran Ysgol Gynradd, 6-12 mewn nifer. Dewisiad.
Gwobrau: 1. £40 ynghyd a Chwpan Her Parhaol Mair Lloyd Davies; 2. £30; 3. £20; 4. £10.
(Noddir y gwobrau ariannol gan Mrs Gwen Tyte, Pontrhydfendigaid)
- CÔR PLANT.** Oedran Ysgol Gynradd. Dewisiad. Un darn.
CHILDREN'S CHOIR. *Primary School age. Own Choice. One test piece.*
Gwobrau/Prizes: 1. £80; 2. £50; 3. £30; 4. £20.
- YMGOM** oedran Ysgol Gynradd. Dewisiad.
Gwobrau: 1. £40 ynghyd a Chwpan Her Parhaol David Powell Jenkins, Y Gegin Fach, Tregaron; 2. £30; 3. £20; 4. £10.
(Noddir y gwobrau ariannol gan Selwyn a Neli Jones).
- UNAWD OFFERYNNOL.** Blwyddyn 9 ac iau Dewisiad, i barhau ddim mwy na 5 munud.
INSTRUMENTAL SOLO. *Year 9 and under. Own choice, not to exceed 5 minutes.*
Gwobrau/Prizes: 1. £50; 2. £40; 3. £30
- YMGOM** Ysgol Uwchradd. Dewisiad.
Gwobrau: 1. £40; 2. £30; 3. £20; 4. £10.
- CÔR IEUENTID.** Blwyddyn 13 neu lai. Dewisiad. Un darn.
YOUTH CHOIR. *Year 13 or under. Own Choice. One piece.*
Gwobrau/Prizes: 1. Cwpan Her Parhaol Banc NatWest a £400; 2. £300; 3. £100.
- UNAWD OFFERYNNOL.** Blwyddyn 10 a throsodd. Dewisiad, i barhau ddim mwy na 7 munud.
INSTRUMENTAL SOLO. *Year 10 and over. Own choice, not to exceed 7 minutes.*
Gwobrau/Prizes: 1. £75; 2. £50; 3. £35.
Cyflwynir Tlws Coffa Parhaol Goronwy Evans (Rhoddedig gan Seindorf Arian Aberystwyth) i'r chwaraewr **Pres** gorau yn y cystadleuthau Offerynnol.
The Goronwy Evans Perpetual Memorial Trophy (donated by Aberystwyth Silver Band) will be presented to the best Brass player in the Instrumental competitions.
- ENSEMBLE OFFERYNNOL.** Dewisiad. Caniateir arweinydd.
INSTRUMENTAL ENSEMBLE. *Own Choice. Conductor allowed.*
Gwobrau/Prizes: 1. £100; 2. £75; 3. £50.

Os am wasanaeth Cyfeilydd Swyddogol ar gyfer cystadleuthau 5 ac 8, anfoner y copiau i:
If the service of an Official Accompanist is required for competitions 5 and 8, please send copies to:
Mr Gareth Wyn Thomas, 68 Heol Waterloo, Capel Hendre, Rhydaman SA18 3SF. 01269 844595

**EISTEDDFODAU TEULU JAMES PANTYFEDWEN
EISTEDDFOD CATHERINE JAMES PANTYFEDWEN**

**DYDD SADWRN 3 MAI 2014 am 1.00 o'r gloch
SATURDAY 3 MAY 2014 at 1.00 pm**

1. **UNAWD.** Blwyddyn 2 ac iau. Dewisiad.
SOLO. Year 2 and under. Own Choice.
Gwobrau/Prizes: 1. £25; 2. £15; 3. £10.
2. **LLEFARU.** Blwyddyn 2 ac iau. Dewisiad.
RECITATION in Welsh. Year 2 and under. Own Choice.
Gwobrau/Prizes: 1. £25; 2. £15; 3. £10.
3. **UNAWD.** Blynyddoedd 3 a 4. Dewisiad.
SOLO. Years 3 and 4. Own Choice.
Gwobrau/Prizes: 1. £25; 2. £15; 3. £10.
4. **LLEFARU.** Blynyddoedd 3 a 4. Dewisiad.
RECITATION in Welsh. Years 3 and 4. Own Choice.
Gwobrau/Prizes: 1. £25; 2. £15; 3. £10.
5. **UNAWD.** Blynyddoedd 5 a 6. Dewisiad.
SOLO. Years 5 and 6. Own Choice.
Gwobrau/Prizes: 1. £25; 2. £15; 3. £10.
6. **LLEFARU.** Blynyddoedd 5 a 6. Dewisiad.
RECITATION in Welsh. Years 5 and 6. Own choice.
Gwobrau/Prizes: 1. £25; 2. £15; 3. £10.
7. **UNAWD ALAW WERIN.** Blynyddoedd 6 ac iau. Dewisiad. Un alaw.
CERDD DANT SOLO. Years 6 and under. Own Choice. One song.
Gwobrau/Prizes: 1. £25; 2. £15; 3. £10.
8. **UNAWD CERDD DANT.** Blynyddoedd 6 ac iau. Dewisiad. Un alaw.
CERDD DANT SOLO. Year 6 and under. Own Choice. One song.
Gwobrau/Prizes: 1. £25; 2. £15; 3. £10.
9. **UNAWD.** Blynyddoedd 7, 8 a 9. Dewisiad.
SOLO. Years 7, 8 and 9. Own Choice.
Gwobrau/Prizes: 1. £30; 2. £20; 3. £10.
10. **LLEFARU.** Blynyddoedd 7, 8 a 9. Dewisiad.
RECITATION in Welsh. Years 7, 8 and 9. Own Choice.
Gwobrau/Prizes: 1. £30; 2. £20; 3. £10.

11. **UNAWD CERDD DANT.** Blynnyddoedd 7-13. Dewisiad. Un alaw.
CERDD DANT SOLO. *Years 7-13. Own Choice. One song.*
Gwobrau/Prizes: 1. £30; 2. £20; 3. £10.
12. **SEREMONI CORONI'R BARD** (tua 4.00 o'r gloch)
Arweinir y seremoni gan Selwyn Jones
Traddodir crynodeb o'r feirniadaeth
Seinir y Corn Gwlad gan John Jenkins
Arwisgir y bardd buddugol a'i arwain i'r llwyfan gan ddau ddisgybl o
Ysgol Uwchradd Tregaron.
Cenir Cân y Coroni gan Keir Smith. (Gwelir Cân y Coroni ar dudalen 11)
Cyfarchiadau'r beirdd.
Perfformir y Ddawns gan ddisgyblion Ysgol Pontrhydfendigaid.
13. **UNAWD ALAW WERIN.** Blynnyddoedd 7-13. Dewisiad. Un alaw.
FOLK SONG. *Years 7-13. Own Choice. One song.*
Gwobrau/Prizes: 1. £30; 2. £20; 3. £10.
14. **CYSTADLEUAETH CYMDEITHAS EISTEDDFODAU CYMRU 2014.**
YMGOM i rai rhwng 10 a 26 oed. (2 neu fwy mewn nifer). Hunanddewisiad.
Dim hwy na 5 munud i'w pherfformio. Rhaid dechrau a diweddur perfformiad gyda
llwyfan gwag. Caniateir newid y dafodiaith a rhyw'r cymeriadau os yw hynny'n gwneud
synwyr ac yn gydnaws â'r sgript. Gellir defnyddio gwisgoedd, props, cerddoriaeth ac ati,
ond dylid nodi mai'r dehongliad o'r geiriau sydd bwysicaf. Os defnyddir cerddoriaeth,
cyfrifoldeb y perfformwyr yw sicrhau'r hawl i'w ddefnyddio. Rhaid sicrhau copi i'r beirniad.
Bydd ennill mewn dwy eisteddfod leol – a dwy yn unig – rhwng Eisteddfod Genedlaethol
2013 a diwedd Gorffennaf 2014 yn rhoi hawl i gystadlu yn Eisteddfod Genedlaethol 2014
am wobrau o £150.00; £100.00 a £50.00.
Gwobrau/Prizes: 1. £50; 2. £30; 3. £20.
15. **UNAWD CERDD DANT.** Agored. Dewisiad. Un alaw.
Gwobrau: 1. £50; 2. £40; 3. £30.
16. **UNAWD ALAW WERIN.** Agored. Dewisiad/ Dwy alaw gyferbyniol
FOLK SONG SOLO. *Open. Own choice. Two contrasting songs.*
Gwobrau/Prizes: 1. £50; 2. £40; 3. £30.
17. **ANERCHIAD LLYWYDD YR WYL** – Mr Moc Morgan OBE, Aberystwyth.
18. **CÔR Gwledig / Trefol / Cymuned / Cymdeithas / Capel / Eglwys o unrhyw gyfuniad o
leisiau** – heb fod yn llai nag 16 mewn nifer. Dau ddarn cyferbyniol.
**Rural / Town / Community / Society / Chapel / Church CHOIR of any combination of
voices** – no less than 16 members. Two contrasting pieces.
**Gwobrau/Prizes: 1. £700 a Chwpan Her Parhaol; 2. £500; 3. £250, gyda £100 i bob
côr anffuddugol. With £100 for every unsuccessful choir**



CATHERINE JAMES

Cân y Cadeirio

Henffych i'n prifardd ar fuddugol hynt,
Seiniwn ei enw i'r pedwar gwynt,
Hwn ydyw brenin beirdd yr wyl i gyd –
Cenwch yr utgorn i bedwar ban y byd.
*Henffych, Brifardd! Gweiniwyd llafn y cledd;
Bloeddiodd yr Eisteddfod yn unfryd 'Hedd'.*

Cenwch, gydwladwyr, heddiw'n ddiwahardd
Cenwch wrogaeth i Gadair y Bardd.
Gorsedd dehonglwr eich breuddwydion mud
Gorsedd y gwir yn erbyn y Byd.
*Henffych, Brifardd! Gweiniwyd llafn y cledd;
Bloeddiodd yr Eisteddfod yn unfryd 'Hedd'.*

Ninnau gymrodyr, eiliwn ein boddhad,
"Calon wrth Galon", yw cri'r Corn Gwlad,
"Llygad goleuni", beunydd ar ei lwydd,
"Duw a phob daioni", iddo'n rhwydd.
*Henffych, Brifardd! Gweiniwyd llafn y cledd;
Bloeddiodd yr Eisteddfod yn unfryd 'Hedd'.*

CYNAN

I'w chanu ar y gainc "Capten Morgan" a'r gynulleidfa i ddyblu'r
cwpled olaf fel cytgan i bob pennill.

Nos Sul MAI 4 ym Mar Pafiliwn Pontrhydfendigaid

**TALWRN Y BEIRDD
am 7.30**

**Meurynau:
Y Prifardd Gwenallt Llwyd Ifan a Gruffydd Antur**

Mynediad: £3.00



LADY GRACE JAMES

EISTEDDFODAU TEULU JAMES PANTYFEDWEN

EISTEDDFOD GRACE JAMES PANTYFEDWEN

DYDD LLUN 5 MAI 2014 am 2.00 o'r gloch
MONDAY 5 MAY 2014 at 2.00 pm

- 1. DEUAWD AGORED.** Dewisiad
OPEN DUET. *Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1. £80; 2. £50; 3. £30.
- 2. UNAWD.** Oedran Blynnydoedd 10 - 13. Dewisiad.
SOLO. *Years 10-13 age. Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1. £50; 2. £30; 3. £20.
- 3. LLEFARU.** Oedran Blynnydoedd 10 - 13. Dewisiad.
RECITATION in Welsh. *Years 10-13 age. Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1. £50; 2. £30; 3. £20.
- 4. CANU EMYN** dros 60 oed. Unrhyw emyn-dôn.
HYMN SINGING *over 60 years of age. Any hymn-tune.*
Bydd y cystadleuwyr i gyd yn ymddangos ar y llwyfan.
All competitors to appear on stage.
Gwobrau/Prizes: 1. Cwpan Her Parhaol Ystrad Fflur a £75; 2. £50; 3. £30
- 5. SEREMONI CADEIRIO'R BARDD** (tua 4 o'r gloch)
Arweinir y seremoni gan Selwyn Jones
Traddodir crynodeb o'r feirniadaeth
Seinir y Corn Gwlad gan John Jenkins
Arwisgir y bardd buddugol a'i arwain i'r llwyfan gan ddwy aelod o
Ferched Y Wawr Ffair Rhos a'r Cylch.
Cenir Cân y Cadeirio gan John Jenkins. (Gwelir Cân y Cadeirio ar dudalen 11.)
Cyfarchiadau'r beirdd.
Perfformir y Ddawns gan ddisgyblion Ysgol Pontrhydfendigaid
- 6. UNAWD** dan 25 oed. Dewisiad.
SOLO *under 25 years of age. Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1. Cwpan Her Parhaol Glenys Slaymaker Thomas a £150, 2. £100; 3. £50; 4. £25.
Ysgoloriaeth Ifor Lloyd 2014 Ifor Lloyd Scholarship
Cynigir £100 i'r cystadleuydd gyda'r llais mwyaf addawol yng nghystadlueaeth rhif 6.
£100 will be awarded to the competitor with the most promising voice in competition no. 6.
- 7. LLEFARU** dan 25 oed. Dewisiad.
RECITATION in Welsh *under 25 years of age. Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1. Cwpan Her Parhaol Peter Davies a £80; 2. £50; 3. £30.

8. **UNAWD GYMRAEG.** Dewisiad.
WELSH SOLO. *Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1. £100; 2. £80; 3. £60; 4. £40.
9. **PRIF GYSTADLEUAETH LEFARU UNIGOL.** Agored. Dewisiad.
OPEN CHALLENGE RECITATION. *Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1. £150 a Chwpan Her Parhaol Gwasg Gomer; 2. £100; 3. £60.
10. **HER UNAWD** dros 25 oed. Dewisiad.
OPEN CHALLENGE SOLO *over 25 years of age. Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1. Cwpan Her Parhaol John James a £250; 2. £200; 3. £150; 4. £100; 5. £75; 6. £50.
(Gofynnir yn garedig i'r cystadleuwyr gofrestru'n brydlon ar ddechrau'r rhagbrawf. Competitors are kindly requested to register promptly at the beginning of the preliminary round).
11. **MONOLOG.** Dewisiad. Dim mwy na 8 munud o hyd.
MONOLOGUE. *Own Choice. Not to exceed 8 minutes.*
Gwobrau/Prizes: 1. £80; 2. £60; 3. £40.
12. **UNAWD allan o SIOE GERDD.** Dewisiad. Gall y cystadleuydd ddarparu ei gyfeiliant ei hun, neu gysylltu â'r cyfeilydd swyddogol: Mr Llyr Simon, 17 Heol Margam, Llanelli SA15 1DE. Rhif ffôn 07866 697613
SOLO from a MUSICAL. *Own Choice. The competitor may provide his/her own accompaniment, or contact the official accompanist: Mr Llyr Simon, 17 Heol Margam, Llanelli SA15 1DE. Phone no. 07866 697613*
Gwobrau/Prizes: 1. £100; 2. £80; 3. £60; 4. £40.
- 13.0 **UNAWD ORATORIO.** Dewisiad.
ORATORIO SOLO. *Own Choice.*
Gwobrau/Prizes: 1. £100; 2. £80; 3. £60; 4. £40.

GŴYL FAWR ABERTEIFI 2014
Canolfan Hamdden Aberteifi

1–6 Gorffennaf 2014

Ysgrifennydd:
Mr Des Davies
Min y Maes, Penparc
Aberteifi SA43 1RE
01239 615914

EISTEDDFOD RHYS THOMAS JAMES PANTYFEDWEN
LLANBEDR PONT STEFFAN 2014

Ysgol Gyfun Llanbedr Pont Steffan
23 – 25 Awst 2014

Ysgrifennydd Cyffredinol:
Dorian Jones
01570 422678

AMODAU / RULES

ADRAN GERDD

1. Caniateir cyfeilydd swyddogol yr Eisteddfod yn unig ar gyfer pob cystadleuaeth, ar wahan i'r cystadleuthau offerynnol, partïon, a chorau a'r unawd o sioe gerdd.
2. Rhaid i bob ymgeisydd roddi copi i'r Beirniad a'r Cyfeilydd. Nid doeth cyflwyno copïau ffotostat.
3. Bydd hawl gan y beirniad i ad-drefnu neu rannu'r wobwr yn ôl teilyngdod.
4. Bydd rhyddid i gystadleuwyr ganu mewn unrhyw iaith ond lle nodir yn wahanol.
5. Ni fydd hawl gan unrhyw unawdydd na chôr na rhan o gôr i ganu'r un gân mewn mwy nag un gystadleuaeth.
6. Enwau'r holl gystadleuwyr yn yr Adran Gerdd i fod yn llaw yr Ysgrifennydd Cerdd erbyn y 12 o Ebrill 2014.
7. Ni cheir mynediad i'r Rhagbrofion ond trwy Docyn Eisteddfod.

Am fwy o wybodaeth cysylltwch â'r Ysgrifenyddion Cyffredinol, Selwyn a Neli Jones.
01974 831695.

MUSIC SECTION

1. *The service of the official Eisteddfod accompanist must be accepted for every competition, except for the instrumental competitions, parties, choirs and the solo from a musical.*
2. *All competitors must provide a copy for the Accompanist and also for the Adjudicators. The Committee recommend competitors not to use photostat copies.*
3. *Adjudicators can divide or re-arrange prizes according to merit.*
4. *Competitors are free to sing in any language unless otherwise specified.*
5. *Soloists, Choirs or sections of Choirs are not allowed to sing the same test piece in more than one competition.*
6. *Names of all Competitors in the Music Section must be in the hands of the Music Secretary not later than April 12 2014.*
7. *No one will be allowed into the Preliminary Tests without an Eisteddfod Ticket.*

*For more information, please contact the General Secretaries, Selwyn and Neli Jones:
01974 831695.*

ADRAN LLÊN A LLEFARU

1. Rhaid i bob ymgeisydd am y Gadair a'r Goron anfon **dau gopi** o'u gwaith i'r gystadleuaeth; enw a chyfeiriad y cystadleuwyr i'w rhoddi mewn amlen dan sêl, ac o'r tu allan iddi Rhif a Theitl y gystadleuaeth a ffugenw y cystadleuydd.
2. Yr holl gyfansoddiadau yn dwyn ffugenw yn unig i fod yn llaw ysgrifennydd yr Adran Lên y fan bellaf erbyn Ebrill 8fed, 2014.
3. Bydd y Pwyllgor yn cadw hawlfraint y cyfansoddiadau buddugol yn yr Adran Farddoniaeth.
4. Hawlfraint ar y cyfansoddiadau buddugol yn yr Adran Ryddiaith yn eiddo i'r awduron.
5. Enwau yr holl gystadleuwyr yn yr Adran Llefaru i fod yn llaw Ysgrifennydd Llên a Llefaru erbyn Ebrill 12, 2014.
6. Cedwir pris tocyn yn ôl ar bob buddugwr absennol.
7. Bydd yn ofynnol i gystadleuydd anfuddugol i anfon am ei gyfansoddiadau yn ô1 ymhen y mis. Rhaid talu pris y cludiad gyda'r cais.

AMODAU CYFFREDINOL

1. Mynediad i mewn i'r Rhagbrofion trwy Docyn yr Eisteddfod yn unig.
2. Nid oes un cystadleuydd i gystadlu o dan feirniad a fu'n athro iddo yn ystod y deuddeg mis o flaen yr Eisteddfod.
3. Rhaid i'r cystadleuwyr fod yn barod pan elwir eu ffugenwau yn y Rhagbrofion, ac hefyd yn y Cystadleuthau Terfynol. Ni chaniateir unrhyw oediad.
4. Disgwylir i'r Cystadleuwyr ddefnyddio'r ffurflen swyddogol a welir ymhob Rhaglen.
5. Bydd y Pwyllgor yn rhydd o bob cyfrifoldeb am unrhyw ddamwain neu golled o unrhyw fath a all ddigwydd ar y Maes, yn y pafiliwn neu mewn Ystafell Rhagbrawf.
6. Ni fydd hawl gan unrhyw un i wrth-dystio'n gyhoeddus yn erbyn dyfarniad y Beirniad. Dyfarniad y Beirniad sydd derfynol.
7. Ni wobrwyr oni bydd teilyngdod ym marn y Beirniaid, a bydd hawl gan y Beirniad i atal neu ad-drefnu'r wobwr yn ôl teilyngdod.
8. Braslun yn unig o'r feirniadaeth a geir o'r llwyfan, ond gall unrhyw gystadleuydd gael copi o sylwadau'r Beirniaid ar ei waith ar ôl y gystadleuaeth, o Swyddfa'r Eisteddfod.
9. Bydd hawlfraint y recordio yn eiddo'r Pwyllgor.
10. Gall y Pwyllgor awdurdodi'r Beirniaid i ddewis rhan yn unig o'r darn prawf ar gyfer y gystadleuaeth neu ar gyfer y rhagbrawf.
11. Mae holl gwpanau'r Eisteddfod yn Gwpanau Her Parhaol, ac mae angen eu dychwelyd o leiaf bythefnos cyn yr Eisteddfod.

GENERAL RULES

1. *Admittance to the various tests by Eisteddfod Tickets only.*
2. *No Competitor will be allowed to compete in any competition if that competitor has been a pupil of the adjudicator during the twelve months prior to the Eisteddfod.*
3. *All competitors must be punctual at the Test Rooms, and also respond immediately when called upon to appear on the Stage.*
4. *The Official Entry Forms must be used for all competitions.*
5. *The Eisteddfod Committee shall not be liable for any claim whatsoever in respect of any accident or loss which may take place during the Festival in the pavilion, on the field or in the Test Rooms.*
6. *No public protest will be allowed against the decision of the Adjudicators whose decision will be final.*
7. *Adjudicators shall with-hold, divide or re-arrange prizes according to merit.*
8. *Any competitor wishing to obtain a copy of the Adjudicators observations can do so by application to the Eisteddfod Office after the competition.*
9. *All recording rights are reserved by the Committee.*
10. *The Committee may authorise the Adjudicators to make a selection from the Test Piece for the Preliminary Test or at the Final Test.*
11. *All cups in the Eisteddfodau are Perpetual Challenge Cups, and have to be returned at least a fortnight before the following Eisteddfod.*

RHAGBROFION / PRELIMINARY TESTS

	Amser <i>Time</i>	Ystafell Brawf <i>Test Room</i>
DYDD SADWRN/SATURDAY		
Unawd Bl. 2 ac iau / <i>Solo Yr 2 and under</i>	9.00am	Neuadd Pantyfedwen
Unawd Bl. 3 a 4 / <i>Solo Yrs 3 & 4</i>	9.00am	Capel Rhydfendigaid
Unawd Bl. 5 a 6 / <i>Solo Yrs 5 & 6</i>	10.00am	Neuadd Pantyfedwen
Unawd Bl. 7-9 / <i>Solo Yrs.7-9</i>	11.30am	Capel Rhydfendigaid
Alaw Werin Bl. 6 ac iau / <i>Folk Song Yr 6 and under</i>	10.00am	Ystafell Werdd
Cerdd Dant Bl. 6 ac iau / <i>Cerdd Dant Yr 6 and under</i>	9.00am	Ystafell Werdd
Alaw Werin Bl. 7-13 / <i>Folk Song Yrs 7-13</i>	11.30am	Ystafell Werdd
Cerdd Dant Bl. 7-13 / <i>Cerdd Dant Yrs 7-13</i>	10.30am	Ystafell Werdd
Cerdd Dant Agored	1.30pm	Ystafell Werdd
Alaw Werin Agored	2.00pm	Ystafell Werdd
 Llefaru/Recitations		
Bl. 2 ac iau / <i>Yr 2 and under</i>	9.30am	Festri Carmel
Bl. 3 a 4	9.30am	Capel Carmel
Bl. 5 a 6	11.00am	Capel Carmel
Bl. 7, 8 a 9	10.45am	Festri Carmel
 DYDD LLUN/MONDAY		
Unawd Bl. 10-13 / <i>Solo Yrs 10-13</i>	10.00am	Neuadd Pantyfedwen
Unawd dan 25 oed / <i>Solo under 25</i>	10.00am	Capel Rhydfendigaid
Her Unawd / <i>Challenge Solo</i>	10.00am	Y Pafiliwn
Deuawd Agored / <i>Open Duet</i>	11.00am	Neuadd Pantyfedwen
Unawd Gymraeg / <i>Welsh Solo</i>	12.00pm	Neuadd Pantyfedwen
Oratorio	3.00pm	Capel Rhydfendigaid
Unawd o Sioe Gerdd / <i>Solo from Musical</i>	3.00pm	Neuadd Pantyfedwen
 Llefaru / Recitations		
Bl. 10-13	10.30am	Capel Carmel
Dan 25 oed	11.30am	Capel Carmel
Monolog	1.00pm	Capel Carmel
Prif Lefarydd / <i>Challenge Recitation</i>	3.00pm	Capel Carmel

FFURFLEN GYSTADLU / ENTRY FORM

Dydd / Day	Cystadleuaeth / Competition	Enw / Name
GWENER / FRIDAY		
SADWRN / SATURDAY		
LLUN / MONDAY		

Derbyniad Amodau yr Eisteddfodau // I accept the conditions as set out in the Rules

Enw / Name

Cyfeiriad / Address

Rhif Ffôn / Tel No

Darnau Prawf / Test Pieces

Awdur / Composer

Cystadleuaeth CERDD DANT: Nodwch enw'r alaw a'r cyweirnod

Cystadluwyr Offerynnol
Nodwch [✓] os am wasanaeth cyfeillydd swyddogol

Instrumental Competitors
Please tick [✓] if the services of an official accompanist is required

Ffurflen Gystadlu i'w danfon i'r Ysgrifenyddion / Entry Forms to be returned to the Secretaries

Adran Gerdd / Music Section

Mrs SIAN DAVIES, Talfan, Heol Llanwnnen,
Llanbedr Pont Steffan, Ceredigion.

Liên a Liefaru / Literary and Recitation:
Dr TED JONES, Y Fron, Ffair Rhos,
Ystrad Meurig, Ceredigion. 01974 831 511

RHAID DEFNYDDIO FFURFLEN SWYDDOGOL / THE OFFICIAL ENTRY FORM MUST BE USED

Dyddiad Terfynol Adran Liên: 8 EBRILL 2014

Dyddiad Terfynol Cystadluhau eraill: 18 EBRILL 2014

Closing Date for Literary Entries: 8 APRIL 2014
Closing Date for other Entries: 18 APRIL 2014

Ni chaniateir mynediad i'r Rhagbrofion heb Docyn y Cyfarfod a fydd ar werth ger y Patiliwn

No admission to the Preliminary Test without a Session Ticket obtainable at the main booth by the Pavilion

FFURFLEN GYSTADLU / ENTRY FORM

Dydd / Day	Cystadleuaeth / Competition	Enw / Name
GWENER / FRIDAY		
SADWRN / SATURDAY		
LLUN / MONDAY		

Derbyniad Amodau yr Eisteddfodau / I accept the conditions as set out in the Rules

Enw / Name

Cyfeiriad / Address

Rhif Ffôn / Tel No

Damau Prawf / Test Pieces

Awdur / Composer

Cystadleuaeth CERDD DANT: Nodwch enw'r alaw a'r cyweirnod

Cystadleuwyr Offerynnol
Instrumental Competitors
 Please tick [✓] if the services of an official accompanist is required

Ffurflen Gystadlu i'w danton i'r Ysgrifenyddion / Entry Forms to be returned to the Secretaries
 Llên a Llefaru / Literary and Recitation:
 Dr TED JONES, Y Fron, Ffair Rhos,
 Ystrad Meurig, Ceredigion. 01974 831 511

Adran Gerdd / Music Section
 Mrs SIAN DAVIES, Talfan, Heol Llanwnen,
 Llanbedr Pont Steffan, Ceredigion.

RHAID DEFNYDDIO FFURFLEN SWYDDOGOL / THE OFFICIAL ENTRY FORM MUST BE USED
 Closing Date for Literary Entries: 8 APRIL 2014
 Closing Date for other Entries: 18 APRIL 2014

Dyddiad Terfynol Adran Llên: 8 EBRILL 2014
Dyddiad Terfynol Cystadleuthau eraill: 18 EBRILL 2014

Ni chaniateir mynediad i'r Rhagbroffion heb Docyn y Cyfarfod a fydd at werth ger y Patfliwn
 No admission to the Preliminary Test without a Session Ticket obtainable at the main booth by the Pavilion

PWYLLGOR CERDD / MUSIC COMMITTEE

Cadeirydd / Chairperson

Mrs DELYTH HOPKINS EVANS, Llys Alaw, Pontrhydygroes.

Ysgrifennydd / Secretary

Mrs SIÂN DAVIES, Talfan, Heol Llanwnen, Llanbedr Pont Steffan, Ceredigion.

PWYLLGOR LLÊN / LITERARY COMMITTEE

Cadeirydd / Chairperson

Mr JOHN JONES, Tynfron, Ffair Rhos, Ceredigion.

Ysgrifennydd / Secretary

Dr TED JONES, Y Fron, Ffair Rhos, Ceredigion SY25 6BP.

YSGRIFENNYDD LLETY / ACCOMMODATION SECRETARY

Mrs JOAN EVANS, Penrhos, Swyddffynnon, Ystrad Meurig, Ceredigion.

Ffôn/Tel: 01974 831 266

